

SIRPRESS

POLO DI NUSCO

S.R.L. con socio unico

PRESSOFUSIONI LEGHE LEGGERE
LAVORAZIONI METALLICHE
COSTRUZIONI STAMPI



N° ISO: 10452-A
ISO 9001:2015



N° IATF: 0503592
IATF 16949:2016

Sede Legale e Operativa:

Zona Ind.le FI, s.n.c. 83051 Nusco (AV)

Tel. +39 0827 607 601 - Fax +39 0827 607 635

P.iva IT02701400646 - REA n. 177282

DUNS no. 33-949-3112

website: <http://www.siraindustrie.com>

e-mail (info Line): sira@sira-diecast.it

C.F. e n.iscrizione del registro imprese di Avellino 02701400646

SPETTABILE		DESTINAZIONE MERCE				
Magna PT S.p.A. a socio unico		Magna PT S.P.A. a socio unico				
Via dei Ciclamini, 4		VIA DEI CICLAMINI, 4				
70026 Modugno BA		70026 MODUGNO BA				
TIPO DOCUMENTO / DELIVERY	DOCUMENTO DI TRASPORTO	P.U.S.	MOLO	STABILIMENTO	GEMAP	FOG.N.
D.D.T. -BA	(D.P.R. N. 472 DEL 14/08/96)					1
DATA DOCUMENTO	CODICE SOGGETTO	PARTITA IVA o COD.FISC.	PAGAMENTO / PAYMENT TERMS			
DATE	CUSTOMER'S CODE	CUSTOMER'S FISCAL CODE				
23/04/2026	0000000005	IT 04886850728	WITHIN 60 DAYS DUE NET			
N.DOCUMENTO	BANCA D'APPOGGIO / BANK					
DOCUMENT NR.	UNICREDIT BANCA SPA					
862	COD. FORNITORE					
	0091026871/					
* 8 6 2 *			* 0 0 9 1 0 2 6 8 7 1 *			
CODICE ARTICOLO/ITEM	DESCRIZIONE/DESCRIPTION	UM	QUANTITA' QUANTITY	PREZZO UNIT PRICE	DATA CONSEGNA	
M0196313	30692 Clutch hsg DCT300 MB Rif. Commessa:2600042 Die:1.1 Die:1.1 Rif.Ord. 5500048305 R. 15 del 16/04/2026	NR	60,00			
TBA-501494	BASIS-PAL	NR	2,00			
TBA-500002	TRAY CH	NR	12,00			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 60 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 23/04/26 Firma:						
TRASPORTO CURA DEL TRASPORT ON BEHALF OF		ASPETTO ESTERIORE DEI BENI/OUTSIDE ASPECT OF GOODS		CAUSALE DEL TRASPORTO/REASON OF TRANSPORT		
Vettore		Formpallets		VENDITA		
N.COLLI PACKAGE NR	PESO LORDO GROSS WEIGHT KG	PORTO/DELIVERY	DATA TRASPORTO TRANSPORT DATE	ORA TRASPORTO TIME	FIRMA DEL CONDUCENTE/DRIVERS SIGNATURE	
2	830,90	Franco	23/04/2026	12:11		
ANNOTAZIONI E VARIAZIONI/NOTES					FIRMA DEL DESTINATARIO/CONSIGNEE SIGNATURE	
TARGA: ZS616US					KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
VETTORI-DITTA, RESIDENZA O DOMICILIO/CARRIER-MESSRS			DATA E ORA DEL RITIRO PICKUP DATE-TIME		FIRMA DEL VETTORE/DRIVER SIGNATURE	
PALLADINO LOGISTICS SRL			Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)			
ZONA IND.LE PIANODARDINE			23/04/2026 12:11		FIRMA DEL VETTORE/DRIVER SIGNATURE	
PARTITA IVA: 02474440647			Tel.0825/610020		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

Rubryki obwieszczone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fetten gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

druk: Prometex 512 220 090
www.prometex.pl biuro@prometex.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Harzgerode am 22. April 2026			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).			
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Schlote Harzgerode GmbH SIRPRESS S.R.L. Zona Industriale F1 SN JTA-83051 Nusco			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Japasz Transport sp. z o.o. Smolańska 4/201, 70-026 Szczecin NIP: PL955 256 12 50 REGON: 52084757300000 office.japasz@yahoo.com			
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MAGNA RT. sp. z o.o. via dei Cilioni 4			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)			
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached						
6 Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
Klasa Klasse Class			Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☒ Przewoźne nie opłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłacenia Zu zahlen vom: To be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplm. / charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery			
22 Ware bezüglich Menge u. Qualität unter Vorbehalt angenommen Harzgerode am 22. April 2026			23 Japasz Transport sp. z o.o. Smolańska 4/201, 70-026 Szczecin NIP: PL955 256 12 50 Regon: 52084757300000 office.japasz@yahoo.com			
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			
Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee			Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee			

*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiedzenia zaświadczającego, należy podać w ostatnim miejscu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.